



YAKIN DOĞU ÜNİVERSİTESİ
Fen-Edebiyat Fakültesi
Mütercim Tercümanlık Bölümü
STAJYER DEĞERLENDİRME FORMU

NEAR EAST UNIVERSITY
Faculty of Arts and Sciences
Department of Translation and Interpretation
INTERN EVALUATION FORM

I-ÖĞRENCİ BİLGİLERİ / STUDENT INFORMATION

Adı / Name :

Soyadı / Surname:

Öğrenci No / Student ID No:

Yazışma Adresi / Contact Address:

Staj Süresi ve Saatleri/ Duration of Internship and Working Hours:

Telefon numarası/Phone number:

E-mail :

II-STAJ YAPILAN KURUMUN/ THE INSTITUTION'S

Adı / Name of the Institution:

Adresi / Address:

Yetkili Staj Sorumlusunun Adı /
Name of the Staff Responsible for Internship:

Telefon numarası/ Phone number:

E-mail :

Staja Başlama Tarihi/ Internship Start Date:

Stajın Bitiş Tarihi/ Internship Completion Date:

III-DEĞERLENDİRME/EVALUATION

A-Kişisel Değerlendirme/ Personal Evaluation

--	--	--	--	--	--

		Çok iyi	İyi	Orta	Zayıf
		Excellent	Good	Average	Poor
Kendine güven	Self confidence				
İşine gösterdiği özen	Commitment to work				
Üstü ile iletişimi	Communication with superiors				
İşe vaktinde gelme	Punctuality				
Verilen görevi yerine getirme	Fulfillment of duties				
Çalışma hızı ve zamanını değerlendirme	Work efficiency and time management				
Takım çalışmasına ve iş bölümüne yatkınlık	Inclined to team work and division of labour				
Staj süresince gösterdiği profesyonel gelişim	Professional development during the period of internship				
B- Öğrencinin dil ve çeviri becerisine ilişkin değerlendirme/ Evaluation of language and translation skills					
Yabancı dile hâkimiyet	Command of English				
Anadile Hâkimiyet	Command of Turkish				
Çeviride karşılaşılan sorunları çözme becerisi	Problem solving skills				
Tamamlanmış olduğu çeviri işlerinin kalitesi	Quality of translation work				

C- Tamamlanmış olduğu çevirilerin kuruma yararlılık durumu/ Has the translation work completed by the intern been useful for the institution?

Evet/Yes
Hayır/No

Lütfen eleştirilerinizi ve stajyer öğrencinin gelişimi ile ilgili tavsiyelerinizi belirtiniz./ Please state your comments and suggestions regarding the progress of the intern.

E- Bu stajyeri tekrar çalıştırmayı düşünür müsünüz? (Yanıtınız Hayır ise, lütfen nedenini açıklayınız.) (Would you consider employing this intern again? (If not, please explain your reasons))

Evet/Yes
Hayır/No

F-Gelecek yıl üniversitemizden stajyer çalıştırmak ister misiniz? (Yanıtınız Hayır ise, lütfen nedenini açıklayınız.) (Would you consider employing another intern from our university next year? (If not, please explain your reasons.))

Evet/Yes
Hayır/No

STAJ YETKİLİSİNİN ONAYI/ The Approval Of The Supervisor

Adı Soyadı/Name and Surname

Görevi/ Duty:

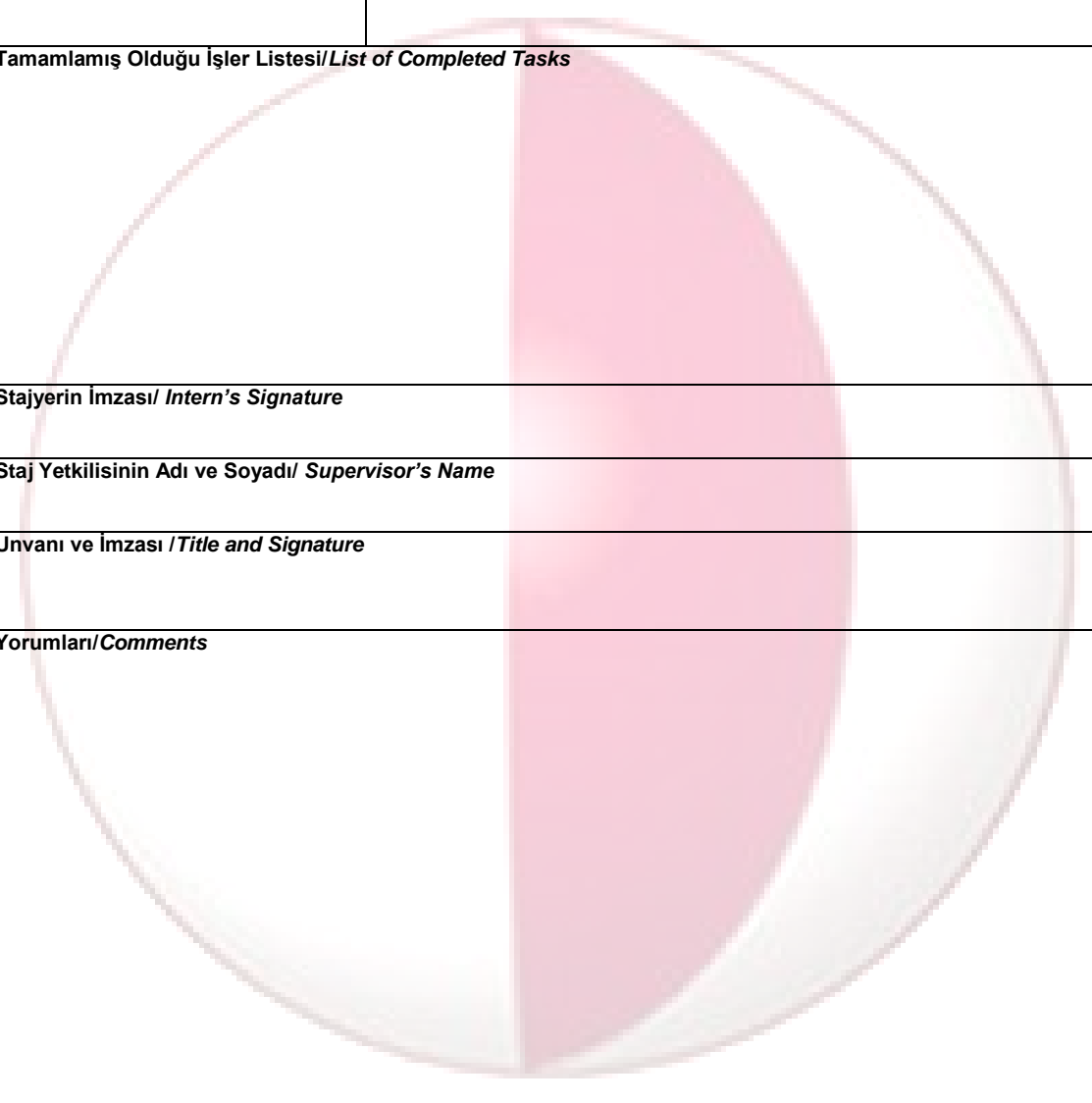
IV-STAJ PROGRAMI/ INTERSHIP FILE

Bu kısım öğrenci tarafından doldurulacak, staj yetkilisi tarafından onaylanacaktır/ This section will be completed by the student and approved by the supervisor.

WEEK 1	
GÜNLER/DAYS	SAATLER/HOURS
Pazartesi/Monday	
Salı/Tuesday	
Çarşamba/Wednesday	
Perşembe/Thursday	
Cuma/ Friday	
Toplam/ Total	
Tamalamış Olduğu İşler Listesi/List of Completed Tasks	
Stajyerin İmzası/ Intern's Signature	
Staj Yetkilisinin Adı ve Soyadı/ Supervisor's Name	
Unvanı ve İmzası Title and Signature	
Yorumları/Comments	

STAJ PROGRAMI/ INTERSHIP FILE WEEK 2	
GÜNLER/DAYS	SAATLER/HOURS
Pazartesi/Monday	
Salı/Tuesday	
Çarşamba/Wednesday	
Perşembe/Thursday	
Cuma/ Friday	
Toplam/ Total	
Tamamlamış Olduğu İşler Listesi/List of Completed Tasks	
Stajyerin İmzası/ Intern's Signature	
Staj Yetkilisinin Adı ve Soyadı/ Supervisor's Name	
Unvanı ve İmzası /Title and Signature	
Yorumları/Comments	

STAJ PROGRAMI/ INTERSHIP FILE	
WEEK 3	
GÜNLER/DAYS	SAATLER/HOURS
Pazartesi/Monday	
Salı/Tuesday	
Çarşamba/Wednesday	
Perşembe/Thursday	
Cuma/ Friday	
Toplam/ Total	
Tamamlanmış Olduğu İşler Listesi/List of Completed Tasks	
Stajyerin İmzası/ Intern's Signature	
Staj Yetkilisinin Adı ve Soyadı/ Supervisor's Name	
Unvanı ve İmzası /Title and Signature	
Yorumları/Comments	

STAJ PROGRAMI/ INTERSHIP FILE WEEK 4	
GÜNLER/DAYS	SAATLER/HOURS
Pazartesi/Monday	
Salı/Tuesday	
Çarşamba/Wednesday	
Perşembe/Thursday	
Cuma/ Friday	
Toplam/ Total	
Tamamlanmış Olduğu İşler Listesi/List of Completed Tasks	
	
Stajyerin İmzası/ Intern's Signature	
Staj Yetkilisinin Adı ve Soyadı/ Supervisor's Name	
Unvanı ve İmzası /Title and Signature	
Yorumları/Comments	

**IV-ÖĞRENCİNİN STAJ SÜRECİYLE İLGİLİ GÖRÜŞLERİ/
COMMENTS OF THE STUDENT ON THE PERIOD of TRAINING**

